



Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima

# NOTICIAS FUNDASAL

Julio-septiembre 2008  
San Salvador, El Salvador, C. A.

## “40 años por un hábitat digno y una ciudadanía activa”

**FUNDASAL acompañando a las comunidades en sus justas demandas sociales y habitacionales en El Salvador**



### Visión FUNDASAL

Ser una institución innovadora, solidaria, propositiva, sostenible y comprometida con el desarrollo humano y la transformación sociopolítica, que contribuya a superar la vulnerabilidad y exclusión de los sectores populares.

## Beneficiadas 73 comunidades en La Paz

# Concluye programa de reducción de vulnerabilidades en seis municipios

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la organización Manos Unidas, dieron por concluido el día 2 de julio de 2008 en el salón de usos múltiples de la Alcaldía Municipal de San Pedro Masahuat, el Programa II denominado "Reducción de vulnerabilidades en 73 comunidades en los municipios de La Paz y Tacuba en el departamento de Ahuachapán". Todas las comunidades fueron beneficiadas en las áreas física y social.

La parte física consistió en la construcción de proyectos de agua potable, letrinas aboneras, cocinas ecológicas, casas comunales y calles de concreto. En el área social se implementó un proceso de fortalecimiento de las comunidades que incluyó todo un plan de formación y capacitaciones a directivas, Adescos y asociaciones intercomunales en los seis municipios que abarcó el programa.

### Aportes por instituciones

Instituciones	Ahuachapán	La Paz	Total
AECID	\$3.947,724.69	\$3.925,640.29	\$7.873,364.98
Manos Unidas	\$278,110.70	\$286,008.38	\$564,119.08
Alcaldías	\$34,597.20	\$150,292.90	\$184,890.10
ADIC	\$78,219.30	\$0.00	\$78,219.30
FUNDASAL	\$0.00	\$511,761.04	\$511,761.04
MINED	\$78,986.88	\$0.00	\$78,986.88
Ministerio de Salud	\$48,094.29	\$0.00	\$48,094.29
Beneficiarios	\$802,286.79	\$96,983.47	\$899,270.26
<b>TOTAL</b>	<b>\$5.268,019.85</b>	<b>\$4.970,676.08</b>	<b>\$10.238,705.93</b>



Doña Begoña de Burgos.



Doña Ana Moreno.

### Municipios beneficiados

San Pedro Masahuat, San Antonio Masahuat, San Miguel Tepezontes, San Juan Tepezontes; San Emigdio y Paraíso de Osorio, en el departamento de La Paz, y Tacuba en el municipio de Ahuachapán.

Además, se priorizaron otros componentes del programa con el objetivo de reducir las vulnerabilidades sociales y ambientales, contribuyendo con ello a restituir y fortalecer el tejido social, pero viendo más allá en el horizonte, se establecieron las bases para generar espacios de oportunidad en los distintos ámbitos del desarrollo. En ese contexto, los representantes de Manos Unidas y FUNDASAL detallaron los aportes tangibles e intangibles que ya están llevando beneficio a las diferentes comunidades, según el aporte dado por cada una de las instancias que participaron en el programa que ese día fuera clausurado.

El significativo acto de cierre del programa contó con la grata presencia de la Presidenta de Manos Unidas, Doña Begoña de Burgos; el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Lic. Edin Martínez; la coordinadora del Programa de Manos Unidas, Doña Ana Moreno; Rafael Serrano, secretario de Manos Unidas; Ing. René Cardoza, coordinador del programa en FUNDASAL; el Director Ejecutivo de la Asociación para el Desarrollo Integral Comunitario (ADIC), P. Miguel Andueza; Lic. Carlos Ramos, Alcalde de San Pedro Masahuat; P. Francisco Xavier Aguilar, S. J. y el Dr. Álvaro Trigueros Argüello, integrantes de la Junta Directiva de FUNDASAL y personal; señores alcaldes y concejos municipales de los demás municipios intervenidos, representantes de instituciones, líderes y lideresas así como población beneficiada.



De izquierda a derecha, Doña Rosa Morales; P. Miguel Andueza; Don Rafael Serrano; Doña Begoña de Burgos, Lic. Carlos Ramos; Lic. Edin Martínez; Doña Ana Moreno e Ing. René Cardoza.

## Finalizan programa de reconstrucción

# Cooperación española y organismos locales dan a conocer resultados en siete municipios de El Salvador

Luego de tres años de intervención -iniciados en noviembre de 2004 a junio de 2008- el programa II “Reducción de Vulnerabilidades y Atención de Necesidades Básicas en El Salvador” financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), la organización española Manos Unidas, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) y la Asociación para el Desarrollo Integral Comunitario (ADIC), dieron por concluida su intervención en 148 comunidades ubicadas en los departamentos de La Paz y Ahuachapán, cuyos resultados buscan mejorar sustancialmente la calidad de vida de 35 mil familias salvadoreñas.

### Obras ejecutadas

1. Construcción de 1,405 áreas de cocina y fogón ecológico y puesta en marcha del programa Nutrición por Alfabetización para mejorar los niveles actuales de salud básica y ambiental, entregándose 776 paquetes agrícolas para 3,880 personas.
2. Construcción de nueve sistemas de captación y suministro de agua para prevenir las enfermedades de origen hídrico.
3. La mejora de 17,810 metros lineales de vías de comunicación para facilitar el transporte e intercambio comercial.
4. Construcción de 16 centros comunales y programas de capacitación para el fortalecimiento de la sociedad civil, creando y capacitando a más de 46 asociaciones de desarrollo comunal y ocho intercomunales en los seis municipios del departamento de La Paz.

Todo lo anterior fue el resultado del esfuerzo de los diferentes actores que destinaron recursos por un monto total de US\$10.238,705.93, tanto en aportes económicos como en esfuerzo comunitario (ayuda mutua).

El día jueves 3 de julio se celebró una conferencia de prensa, en un hotel de la ciudad de San Salvador, donde se dieron a conocer los resultados obtenidos con la implementación del programa de reconstrucción antes mencionado. La reunión con la prensa fue presidida por la Presidenta de Manos Unidas, Doña Begoña de Burgos; el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Lic. Edin Martínez, el Coordinador General de la OTC de la Embajada de España, Don Ignacio Pita Rodríguez así como el Director Ejecutivo de ADIC, P. Miguel Andueza.

En la imagen, de izquierda a derecha, P. Miguel Andueza; Don Ignacio Pita Rodríguez; Doña Begoña de Burgos y el Lic. Edin Martínez.



Cooperativismo de vivienda por ayuda mutua

## Propuestas arquitectónicas para el mesón La Décima



Estudiantes de arquitectura de las universidades participantes, jurado calificador, pobladores del mesón La Décima y representantes de FUNDASAL en el acto de clausura del taller.

Dentro de las estrategias implementadas por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), en el sentido de seguir aportando propuestas innovadoras tendientes a contar con más alternativas para ser implementadas en el Centro Histórico de San Salvador, a través de la Unidad Ejecutora, se inauguró el “Taller Interuniversitario para el Diseño de Proyectos Habitacionales en el Centro Histórico de San Salvador (CHSS)”.

Para ello se hicieron presentes los coordinadores de las carreras de arquitectura de la Universidad de El Salvador, Universidad Albert Einstein, Universidad “Dr. José Matías Delgado”, Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” (UCA) y la Universidad Politécnica de El Salvador, a las cuales, por invitación expresa, se sumó la Universidad Politécnica de Madrid, España. Los estudiantes de la rama de arquitectura de las universidades en mención, presentaron las propuestas de diseño arquitectónico, según valoraciones de los integrantes del jurado calificador compuesto por los renombrados arquitectos Fabricio Brutti, Joaquín Aguilar y Francisco Altschult, todos con una gran trayectoria y aportes a nivel nacional e internacional.

La actividad interuniversitaria se desarrolló entre el 2 al 4 de julio de 2008, en las instalaciones de la Universidad Albert Einstein. Las presentaciones, discusiones, cuestionamientos y comentarios técnicos de los profesionales presentes, predominó durante las jornadas. Al final del taller, el jurado calificador, tras las respectivas deliberaciones, otorgó el primer lugar a la mejor propuesta arquitectónica presentada por los jóvenes de la Universidad de El Salvador (UES), la cual tendrá las posibilidades de ser replicada en la construcción del complejo habitacional conocido como La Décima.

El segundo lugar fue para el trabajo elaborado por los estudiantes de la UCA y el tercer lugar se lo acreditó el grupo representante de la José Matías Delgado. Al evento de premiación y cierre, se hicieron presentes el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Lic. Edin Martínez; la coordinadora de la UECHSS, Lic. Ana Silvia de Sántigo y el Secretario General de la Universidad Albert Einstein, Arq. Ivo Osegueda Jiménez, quienes expresaron los agradecimientos por las participaciones y elogios por la calidad de las propuestas dadas a conocer por los estudiantes de cada una de las prestigiosas universidades que abonaron para el éxito del taller interuniversitario.



Universidad de El Salvador.



Universidad Centroamericana.



Universidad Dr. José Matías Delgado.



Universidad Albert Einstein.



Universidad Politécnica de Madrid.



Universidad Politécnica de El Salvador.

## Cooperativa 13 de Enero

# La finalización de un esfuerzo colectivo y solidario en El Salvador

Aún se recuerdan los incipientes esfuerzos de un grupo inicial con alrededor de 200 personas que tenían algo en común: damnificados por los terremotos del 2001 en El Salvador y que perdieron sus viviendas. A partir de esos acontecimientos, inician los esfuerzos de luchar juntos para obtener las casas que los sismos les arrebató. Pero como en toda lucha por la consecución de objetivos que guían los ideales, muchos se dieron por vencidos sin haber librado batalla alguna. De miembros que ingresaban con

finés lucrativos y después de enterarse que la cooperativa no se prestaría para ello, se largaban. Al final, el grupo de personas a punto de extinguirse con solamente dos pobladores que no desmayaron en sus esfuerzos, surgen nuevas expectativas de los que no tan fácil se quiebran ante las adversidades, de los que tienen la convicción de que con perseverancia y tenacidad se pueden iniciar nuevos esfuerzos. Pero hoy no se buscan desertores, el mérito y éxito es de los triunfadores.



Mónica Hernández, coordinadora del SCC, en momentos del corte de la cinta simbólica que da por inauguradas las viviendas de la Cooperativa 13 de Enero.

Después de haber tocado las puertas de muchas instituciones financieras, del Gobierno o instituciones privadas y no obtener respuestas a sus necesidades, conocen de la existencia de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL). En el proceso se incorporan otras instituciones, entre ellas el Centro Cooperativo Sueco (SCC). Ello se refleja en palabras de Cecilia Hernández, de ACOVICUPA, quien dijo: "No hubo apoyo para nosotros, sólo dos instituciones nos creyeron: FUNDASAL y el SCC".

Estas instituciones deciden acompañar los esfuerzos de los cooperativistas, basadas en que la vivienda es un derecho y no una mercancía. Hoy, después de casi ocho años de intensos esfuerzos, desesperanzas y frustraciones, el grupo finalmente se consolida con 34 familias; así, con el apoyo legal de FUNDASAL ven realizado lo que en sus inicios parecía una utopía. Después de intensas jornadas para hacer conciencia, de capacitaciones, educación cooperativa y sobre todo de muchas fases de trabajo físico, finalmente reciben jubilosos los frutos de la siembra: su vivienda y la consolidación como cooperativa.

Es así como el pasado sábado 5 de julio de 2008, la Cooperativa 13 de Enero, ubicada en el cantón San Antonio El Majahual, caserío San Antonio, municipio de La Libertad, departamento de La Libertad, fue el punto donde convergieron diez cooperativas de vivienda diseminadas en El Salvador y dos nuevos grupos en formación (Mayé y El Limón). La escena predominante en el lugar fue de hermandad, júbilo y el reforzamiento de valores solidarios, en donde el éxito de una es compartida por las otras, pero también donde el fracaso es enfrentado por todas las demás cooperativas, porque están convencidas que el cooperativismo de vivienda por ayuda mutua es la alternativa para reivindicar la condición de excluidos del sistema.

Los protagonistas de ese día inolvidable para el cooperativismo de vivienda en El Salvador fueron dando sus testimonios. Estaban viendo lo que en un momento les pareció lejano, imposible de concretar: la tan ansiada vivienda. Las manifestaciones de los cooperativistas reflejaron las situaciones que debieron pasar:

"...nuestro sueño era un terreno y una casita. Después de tantos años nos dimos cuenta que solos no podíamos, la clave era la unión entre iguales". "Las reuniones fueron el pan de cada día, la capacitación, nuestra fortaleza, la organización, nuestra herramienta".

En ese momento suena el Himno del Cooperativismo que estremece la carpa donde muchas veces, cooperativistas nicaragüenses, hondureños, guatemaltecos y salvadoreños llegaron a soñar después de las jornadas solidarias, cantado por la niñez que habitará las nuevas viviendas a cuyo canto se unieron las voces de sus padres, hermanos, abuelos, amigos y aún hasta los extraños que se contagiaron con el ambiente de fiesta de la comunidad cooperativa.

*"Aquí no sólo se están construyendo casas, se está construyendo solidaridad; han venido cooperativistas a sudar la gota. Es algo que da esperanzas, fortalece la utopía".*

Lic. Edin Martínez, Director Ejecutivo de FUNDASAL.

La Coordinadora del Centro Cooperativo Sueco (SCC), Mónica Hernández, otra aliada incondicional del movimiento cooperativo de vivienda, felicitó a la 13 de Enero por ser la primera cooperativa en obtener la vivienda por esa modalidad. Por lo cual añadió: *"... los que han trabajado con fe hoy tienen su casa; van a cambiar su forma de vida, van a poder estudiar, tener salud, seguridad, porque hoy tienen vivienda"*.

Refiriéndose a los cooperativistas presentes manifestó: *"... esa seguridad, ese compromiso, esa entrega ha sido muy importante y ha permitido consolidar este movimiento cooperativo"*. Con respecto al modelo implementado en conjunto con FUNDASAL, dijo: *"... un verdadero cooperativismo está basado en la democracia, en la oportunidad de opinar, en la participación equitativa"*.

Otro de los invitados, el alcalde del municipio de La Libertad, señor Carlos Molina, que en cierta medida apoyó el trabajo de la cooperativa, expresó *"... la cooperativa [13 de Enero] es el ejemplo de que cuando se tiene voluntad, se pueden hacer las cosas"*. Continuó: *"como alcaldía vamos a apoyar otras iniciativas que vendrán después de ésta"*. Mencionó contar con un terreno de cuatro mz., el cual puso a disposición del cooperativismo y de la propiedad colectiva.

Dirigiéndose al representantes de FUNDASAL, dijo: *"... yo le pido al Director Ejecutivo que ponga sus ojos en la zona norte del municipio, que ponga sus buenos oficios para poder llevarles una solución verdadera a los que no tienen vivienda"*, esto por los acontecimientos trágicos de muerte y destrucción que provocó una tormenta, justo un día antes de la entrega de las viviendas.

El evento incluyó la entrega de reconocimientos por parte de la cooperativa 13 de Enero para cada una de sus homólogas por el apoyo que brindaron en las fases constructivas, entre ellas la Cooperativa Héroes de Piedras Rojas, ACOVI-13 de MAYO, ACOVICHSS, ACOVIVAMSE, ACOVIHSAL, ACOVICUPA-LA PALMA, ACOVICON, ACOVIAMET y La Esperanza.

También, hubo recuerdos sobre las experiencias vividas en las jornadas solidarias por parte de los representantes de las cooperativas, quienes con espontaneidad expresaron:

*"Esta mañana maravillosa, estoy felicitando a la cooperativa 13 de Enero. Me acuerdo que cuando vine a trabajar [en las jornadas solidarias] vi por primera vez las estrellas de día".*

ACOVI-13 de Mayo.

*"Cada gota de sudor que nosotros derramamos se está viendo en las casas construidas".*

ACOVIHSAL.

*"... estaba dando con la piocha, pensaba ¿será posible ésto?, hasta que vi ampollas [llagas] en mis manos, entonces creí"*

ACOVIVAMSE.

La Unidad Jurídica de FUNDASAL explicó a los presentes el acuerdo previamente consensuado y aprobado con el Consejo de Administración de la Cooperativa. Las reglas del sorteo estaban claramente definidas, así el proceso no dejó dudas de su transparencia. La parte más esperada por la familia cooperativa, luego del corte de la cinta simbólica por Mónica Hernández, fue la rifa de las 34 viviendas.

Risas nerviosas en las familias, expectativa en los cooperativistas y muchos invitados como testigos de lo que estaba a punto de suceder. Inicia el tan esperado sorteo *"... pasa el niño, mete su manita al cántaro, saca el sobre y..."*



El futuro cooperativista, sujetándose a las reglas del proceso, asesta un golpe al déficit habitacional... a partir de hoy ya podrá decir: ¡tengo mi casa!

Con llave en mano, los grupos familiares se desplazaron a tomar posesión de sus viviendas, fruto de tantos años de gestión y trabajo. Con lágrimas rodando por sus mejillas, expresaron:

*"Siento mucha alegría, fue un esfuerzo grande, nos privamos de la diversión por trabajar en la construcción de las casas, pero sé que hoy vendrán días mejores para compartir con mi familia".*

Iris González de Díaz, casa #3

*"Para mi familia implica la herencia, para no seguir alquilando, tenemos que cuidarla y mejorarla para vivir mejor".*

Patricia Yaneth Hernández, casa #10.

*"Honestamente, es uno de los mejores éxitos de mi vida. Nunca pensé en llegar a tener vivienda, creí que iba a alquilar siempre. Hoy que ya tengo las llaves en mi mano lo que confirma es que un sueño se hace realidad".*

Luis Felipe Rodríguez, casa #27.



De izquierda a derecha, Don Carlos Alberto Ruiz, Alcalde de Soyapango; Lic. Ana Daysi Cruz, Alcaldesa de Ilopango; Lic. Edin Martínez, de FUNDASAL y Lic. Ileana Águila, representante de la alcaldía de Mejicanos.

## Habitantes de 24 barrios precarios Diagnóstico sobre hábitat ante inminente intervención de FUNDASAL

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) concedora de las injusticias, producto del modelo económico excluyente, cuyos efectos se visualizan en cada uno de los asentamientos populares urbanos y rurales de El Salvador, y que afecta a casi la mayoría de la población del país, desarrolló el día jueves 17 de julio del año en curso, el taller que da por concluida la fase de sondeo que involucró a 24 comunidades distribuidas en los municipios de Soyapango, Mejicanos e Ilopango; también, la jornada en mención fue el inicio de las acciones que llevarán soluciones a las carencias de hábitat identificadas.

El taller se desarrolló en las instalaciones del Auditorium "P. Amando López, S.J." de FUNDASAL, jornada en la cual la coordinadora de la Unidad Ejecutora del Programa de Mejoramiento de Barrios de FUNDASAL, Ing. Gilma de Calvío, entre sus palabras, resaltó la importancia del evento en el cual manifestó el interés de FUNDASAL con el apoyo del KfW de aportar a la mejora del hábitat para que sus pobladores aspiren a vivir acordes a su condición de personas. Para el desarrollo del Programa FUNDASAL cuenta con el financiamiento del Gobierno Alemán, a través del KfW. La cooperación aporta más del 70% de los fondos; otros aportes provienen de las alcaldías municipales, familias organizadas, instituciones estatales y otros organismos de cooperación al desarrollo.

Además, manifestó su satisfacción por la disposición de los gobiernos locales de los municipios seleccionados de asumir responsabilidades nuevamente, como en proyectos ejecutados recientemente, así como de otras instituciones trabajando en diferentes áreas en los núcleos poblacionales.

Seguidamente, la Ing. Alicia Hernández explicó la dinámica definida para el trabajo de los líderes comunales agrupados por municipios resumidos en problemas, soluciones y actores; ello sumado a las condiciones de hábitat relativas a cada municipio expuestas por cada técnico asignado por la unidad ejecutora, lo que amplió la visión que tienen las diferentes comunidades de los problemas que viven a diario.

La Ing. Alicia Hernández, junto a los técnicos responsables de asesorar a los líderes de las comunidades de Mejicanos, da las indicaciones, previo al inicio del taller.



Con esta importante jornada, se da por concluido un ejercicio desarrollado durante tres meses, cuyos resultados fueron entregados por los representantes de comunidades a las autoridades locales de Soyapango, Don Carlos Alberto Ruiz; de Ilopango, Lic. Ana Daysi Cruz, así como a la representante de la alcaldía de Mejicanos, Lic. Ileana Águila. A la vez, con estas actividades se está dando inicio formalmente al denominado Proyecto 3 "Mejoramiento de 10 Barrios en Soyapango y Mejicanos" y el Proyecto 4 "Mejoramiento de 14 Barrios en Ilopango. Estos nuevos proyectos abarcarán a 24 comunidades, beneficiando así a un total de 1,700 familias quienes ven en estas acciones una esperanza para enfrentar la dura realidad que les afecta en su desarrollo como comunidad y como personas.

Pero esas esperanzas se dimensionaron cuando en su intervención el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Lic. Edin Martínez, fue claro en el mensaje, manifestando "este acto va más allá de algo protocolario, porque se van a firmar convenios con los pobladores, la alcaldía y FUNDASAL". Ante la carencia de servicios básicos en las comunidades, como el agua, dijo "Los cambios que se darán en estos municipios serán importantes, no es lo mismo tener que levantarse a las cuatro de la mañana a traer agua que tener el grifo dentro de sus casas"; agregó: "un aspecto muy importante es la disposición de la gente, de la familia, de adoptar una responsabilidad, [si llueve] a mojarse, no se valen los espectadores".

También, habló sobre la unidad y compromiso que debe prevalecer en este tipo de acciones conjuntas para llevarlas a buen término, expresando: *“Amigos, amigas, alcaldes y alcaldesa vamos a agarrarnos de las manos, estos procesos llevan años, pero no pararemos”*.

*“Estamos iniciando este camino y en 40 años de trabajar en este contexto, les decimos que lo que comenzamos lo terminamos”*.

*“Queremos conocer a las personas con sus nombres y apellidos y no por números o códigos”*.

Edin Martínez, Director Ejecutivo de FUNDASAL

Mostró su solidaridad a las comunidades por las duras condiciones de vida que les afectan en su desarrollo y cómo la alcaldía está apoyando este tipo de iniciativas que impulsa FUNDASAL.

En el evento se firmó un nuevo convenio entre FUNDASAL y la

alcaldesa Lic. Ana Daysi Cruz, denominado Convenio Marco de Cooperación y Coordinación para el Desarrollo del Proyecto 4: “Mejoramiento de 14 Barrios en el Municipio de Ilopango”. De esta forma, el municipio en mención, se suma a la ciudad de Mejicanos y Soyapango, quienes junto a FUNDASAL ya están ejecutando proyectos que están cambiando el rostro de los barrios intervenidos.

Así mismo, luego de escuchar las exposiciones de los habitantes, la representante de la Alcaldía de Mejicanos, Lic. Ileana Águila, manifestó tener conocimiento de la problemática que afecta a la zona y que están en la disposición de apoyar nuevamente este tipo de proyectos. De igual forma, la Lic. Ana Daysi Cruz, edil de Ilopango, dijo a los presentes “hay disposición de la alcaldesa en acompañarles en el desarrollo de su hábitat”. Continuó: *“... quiero agradecer a FUNDASAL por su gesto de solidaridad. No se debe ver sólo la infraestructura sino el desarrollo humano, que los niños, jóvenes y mujeres tengan su espacio comunitario”*. Por otra parte, el alcalde del municipio de Soyapango, señor Carlos Ruiz, expresó: *“Es bueno este encuentro para ir alcanzando mejores niveles de vida. La participación de los y las dirigentes de las comunidades es importante”*.

Estas acciones son vistas con positivismo por los líderes comunitarios que representaron a las 24 comunidades. El cierre de la jornada estuvo a cargo del Director Ejecutivo de FUNDASAL, quien instó a los habitantes de los barrios y alcaldes a poner todo el empeño para sacar de la precariedad a sus respectivas comunidades.

Estas acciones son vistas con positivismo por los líderes comunitarios que representaron a las 24 comunidades. El cierre de la jornada estuvo a cargo del Director Ejecutivo de FUNDASAL, quien instó a los habitantes de los barrios y alcaldes a poner todo el empeño para sacar de la precariedad a sus respectivas comunidades.

Ya se cuenta con decreto

## Asamblea Legislativa aprueba “declaratoria” para el Centro Histórico de San Salvador



Representantes del foro que se hicieron presentes a la sesión plenaria donde fuera aprobado el decreto de declaratoria del “Centro Histórico”. Al centro, la Licda. Ana Silvia de Sántigo. Les acompañan líderes de cooperativas del centro histórico.

Luego de año y medio de muchas fases de trabajo, que incluyeron talleres, mesas redondas, reuniones de discusión, análisis y redacción del borrador del decreto, el viernes 18 de julio de 2008, la Asamblea Legislativa de la República de El Salvador, en sesión plenaria, aprobó el Decreto No. 680, publicado en el Diario Oficial No. 155 del día jueves 21 de agosto de 2008 que decretó como área consolidada el Centro Histórico, núcleo central de la ciudad de San Salvador, la que a partir de este día será objeto de protección y que comprende las siguientes áreas:

**Perímetro A:** (Micro centro) comprende 23 mzs.

**Perímetro B:** (Centro ciudad) comprende 59 mzs.

**Perímetro C:** (Centro consolidado) comprende 141 mzs.

La declaratoria fue posible gracias al apoyo de la Comisión de Cultura y Educación a través de gestiones realizadas por el Foro Permanente por el Desarrollo Integral del Centro Histórico de San Salvador (FPDICHSS) de la cual la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) es integrante, además de ser la institución que promovió la organización de ese espacio interinstitucional a través de la Licda. Ana Silvia de Sántigo, coordinadora de la Unidad Ejecutora del Centro Histórico de San Salvador.

## Sumando fuerzas y asumiendo compromisos

# Encuentro nacional de pobladores para impulsar Ley de Vivienda en El Salvador

Desde tempranas horas del domingo 31 de agosto de 2008, en el gimnasio de la Universidad Don Bosco, comenzó a sentirse la presencia de miles de hombres, mujeres, jóvenes, niños y niñas, quienes con mucha alegría y por medio de pancartas y consignas denotaban el interés y apoyo a la iniciativa de Ley; estaban seguros que sólo unificando esfuerzos, ideas y estrategias en un solo bloque, harían sentir las demandas en su condición de personas excluidas. El ambiente era de fiesta, de esperanza. Arrancaban las primeras acciones para presionar ante la Asamblea Legislativa de El Salvador por el estudio y la aprobación de la Ley de Vivienda de Interés Social, documento elaborado por la Comisión Nacional de Pobladores y Pobladoras (CONAPO) con el asesoramiento técnico de FUNDASAL.

La mesa, formada por el Director Ejecutivo, Lic. Edin Martínez; la Presidenta de la Junta Directiva, Lic. Ana Olimpia Castellanos y el coordinador de la Comisión de Ley de Vivienda, Ing. Armando Oliva, todos de FUNDASAL y los representantes de la CONAPO, María Rivas, Felipe Santos, José Arrué y Blanca Vásquez, se instalaba para dar comienzo al magno evento. Durante la inauguración, la Presidenta de la Junta Directiva de FUNDASAL, con evidente emoción, dijo: *“cuando este anteproyecto se vuelva un Proyecto de Ley, habrá muchos que querrán retomar este esfuerzo y hacerlo suyo, y qué bueno que así sea, pero ustedes tendrán el honor de decir: yo estuve ahí, fuimos parte del esfuerzo y lo empujamos desde el inicio”*.

También, en su intervención, el Lic. Edin Martínez, ante los pobladores, invitados extranjeros y alcaldes, manifestó: *“Durante 40 años hemos tratado de ser fieles al compromiso de estar siempre al lado de los pobres, a un enfoque de trabajo que no ignora las causas más profundas del problema de vivienda que existe en el país.*

Continuó: *“Hemos tratado de caminar con la verdad y la máxima transparencia, porque sabemos que cualquier fallo en este sentido es una traición imperdonable a ustedes y a las 274 comunidades que representan; así como también a las instituciones del exterior y del país que apoyan la obra institucional”*. Por último aseveró: *“No se trata de cualquier Ley; por primera vez estamos hablando de una Ley de Vivienda de Interés Social; los que pueden comprar una vivienda en el mercado no necesitan una ley.”*

Seguidamente, María Rivas y Felipe Santos, representantes de la CONAPO, con certeza, manifestaron: *“Los terremotos de 2001 nos dejaron más claro la debilidad que tenemos los sectores populares; a nadie escapa la difícil situación que enfrentamos cuando nos quedamos sin vivienda y la impotencia de no poderlas reconstruir”*.

La intervención siguió con una interrogativa: *¿qué sigue? Hoy iniciamos el camino hacia la Asamblea Legislativa, queremos que se apruebe la Ley de Vivienda de Interés Social; vamos a perfeccionar un anteproyecto de ley y pedimos que todas las comunidades que han venido a este encuentro estén listas a participar en la promoción de esta ley”*.

Luego, Blanca Vásquez y José Arrué, también de la CONAPO, dieron lectura al comunicado de 11 puntos dirigido a la opinión pública. Y como parte de la validación del proceso iniciado, se procedió a la juramentación y toma de protesta por parte del Lic. Edin Martínez a los 50 integrantes de la CONAPO, quienes serán los responsables de empujar junto a las comunidades y FUNDASAL el anteproyecto de ley. Por último, el Ing. Armando Oliva, coordinador de la Comisión de Ley de Vivienda, explicó la ruta a seguir, exhortó y aclaró a la concurrencia que sólo habrá resultados si hay presión y que habrá que buscar el apoyo de los diputados, de la cooperación internacional y otros sectores de la sociedad civil.





De izquierda a derecha, Leonidas Ávila, del ICADE; Blanca Ilda Valle, representante de CONAPO; Enrique Ortiz, del HIC; Sebastián Tedeschi, delegado del COHRE; Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL; Beatriz Bejarano, representante de Hábitat para la Humanidad y Mónica Hernández, coordinadora del SCC en El Salvador.

## Desde El Salvador para América Latina

### La otra MINURVI

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) y la Fundación Hábitat para la Humanidad, desarrollaron, en forma conjunta, el 5 de septiembre el foro denominado “El derecho a la Ciudad de los Pueblos Latinoamericanos” en las instalaciones de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA), Antiguo Cuscatlán, El Salvador.

El evento contó con la presencia de 222 personas agrupadas en 47 delegaciones provenientes de países como Brasil, México, Argentina, Guatemala, Nicaragua, Honduras y El Salvador. Las representaciones procedían de institutos académicos, cooperativas de vivienda, movimientos comunales, ONG, universidades y organismos de cooperación internacional.

También, se decidió realizarlo en forma simultánea a la XVII Asamblea General de Ministros de Vivienda y Urbanismo de América Latina (MINURVI) que se estaba desarrollando ese mismo día en El Salvador. De Ahí surgió la inquietud de denominar el foro como la “Otra MINURVI”; es decir, el foro donde se reunieron las organizaciones de la sociedad civil; aquellos organismos a quienes los responsables de la asamblea les negaron espacios de participación.

Con ello pretendieron silenciar las voces de académicos, de organizaciones y sobre todo de muchos pueblos latinoamericanos que viven y construyen día a día la otra ciudad. Los asistentes tuvieron el espacio para expresar sin censura y a viva voz sus enfoques, demandas, críticas y la reivindicación de sus derechos. Razón por la cual, entre los participantes, se tuvo al experto en producción social del hábitat y representante de la Housing International Coalition (HIC) Enrique Ortiz, de México, que expuso los fundamentos estratégicos del derecho a la ciudad.

Seguidamente, Sebastián Tedeschi, de la República de Argentina y coordinador del Centro por el Derecho a la Vivienda y Contra los Desalojos (COHRE) dio a conocer el nivel en que se encuentra el cumplimiento de los acuerdos de la MINURVI y el nivel

de participación en las políticas urbanas. También, como integrante de la naciente Comisión Nacional de Pobladores y Pobladoras (CONAPO) en El Salvador, Blanca Ilda Valle, dio lectura al documento denominado “Declaración de las Organizaciones de la Sociedad Civil ante la XVII Asamblea de la MINURVI”. El documento fue suscrito por más de 90 organizaciones y redes de la sociedad civil de 15 países, la cual contiene medidas concretas que deben ser adoptadas por los Estados con el fin de promover, proteger y garantizar el derecho a la ciudad para todos los habitantes de América Latina.

Posteriormente, el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Edin Martínez, expuso el anteproyecto de Ley de Vivienda de Interés Social de El Salvador. Los detalles, nuevamente llamaron la atención de la concurrencia. Como parte de la temática, Mónica Hernández, del Centro Cooperativo Sueco (SCC), dio el aporte en su exposición relacionada a la incidencia en las políticas públicas. Posteriormente, el combativo Luis Gonzaga da Silva en representación de los movimientos sociales de Brasil, dio ánimo a los presentes, transmitiendo su experiencia al frente de la FNRU.

Finalmente, pareciera que se hizo todo lo posible para aprovechar el tiempo al máximo, nadie quería abandonar el recinto universitario sin antes dar fe de lo fructífero y motivante que significó el foro, razón por la cual, cada delegación externó su compromiso de seguir impulsando las acciones para remarcar que el derecho a la ciudad sea una realidad y no una utopía.

## Luego de dos décadas de cooperación

# CINDE y FUNDASAL agradecen apoyo en programas de niñez

En un acto donde convergieron dos instituciones que han trabajado fuertemente el tema de la niñez en El Salvador, la Asociación CINDE para el Desarrollo Infantil y Promoción Humana y la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), se realizó en el auditorium "P. Amando López" un sentido homenaje de agradecimiento a la Fundación Bernard van Leer, quien durante veinte años estuvo financiando a CINDE y cinco años a FUNDASAL en diversos programas, brindando apoyo técnico, financiero y acompañamiento político en pro del trabajo con la niñez salvadoreña.



Parte de los asistentes al homenaje. En primer plano, ejecutivos de FUNDASAL y del CINDE así como delegados de la Fundación Bernard van Leer.

Una por una fueron llegando las delegaciones infantiles procedentes de los CINDES de Mejicanos y Soyapango. En cuanto a los programas de FUNDASAL dijeron presente niños y niñas de los asentamientos Las Palmas y Los Manantiales; Urbanización El Sauce, Sonzacate así como de las cooperativas de vivienda del Centro Histórico de San Salvador.

Con un lema "Dibujando sonrisas duraderas en la niñez", entre aplausos y gritos eufóricos de la niñez, inició el evento conducido por niños y niñas promotoras de ambas instituciones. La jornada fue el marco en donde se dieron los agradecimientos a una institución que a nivel mundial ha puesto su mirada en programas enfocados al desarrollo de la población infantil.

Con tal motivo, estuvieron como invitados el señor Víctor de Felipe, del CINDE de España; Dr. José Amar Amar, experto colombiano, y la Dra. Ileana Seda, experta mexicana en temas de la niñez viviendo en condiciones de pobreza; Marck Mataheru, representante de la Bernard van Leer; el Lic. Edin Martínez, director ejecutivo y el Lic. Ismael Castro Velásquez, gerente general, ambos de FUNDASAL así como doña Marisa de Martínez, directora de CINDE El Salvador. En ese escenario, el Lic. Edin Martínez, agradeció públicamente a la Bernard van Leer por el apoyo recibido durante 5 años.

"Debemos de buscar la forma más creativa para seguir adelante con nuestros programas. Entonces, reitero las gracias a la Fundación Bernard van Leer, la presencia de Marck, una cara muy conocida y amiga para todos nosotros y esperamos seguir de la mano con la Fundación Bernard van Leer.

**Edin Martínez**

"Para todos los que estamos aquí es muy conocida la persona del señor Marck Mataheru. Él, como representante de la Fundación Bernard van Leer, nos ha visitado año con año; ha conocido los proyectos y los programas. Por eso es que estamos este día reunidos aquí para decirle ¡gracias Marck!, gracias por todo ese acompañamiento que nos has dado".

**Marisa de Martínez**

Por su parte, la Sra. Marisa de Martínez, directora de CINDE, dio palabras de reconocimiento por la labor que están haciendo y cómo el organismo holandés ha cooperado decididamente con los ejes de trabajo de la institución que administra en El Salvador. Luego, el Dr. José Amar Amar experto en estudios sobre la niñez latinoamericana, expuso magistralmente la ponencia: "El valor de la atención

integral a la primera infancia en situación de pobreza" en la cual externó los hallazgos realizados en sus estudios sobre la niñez que nacen con un entorno desfavorable en sus primeros años, en condiciones alarmantes y de ahí que prevé muchas limitaciones que les afectarán durante su desarrollo, lo cual les deparará un futuro incierto y un mundo excluyente.



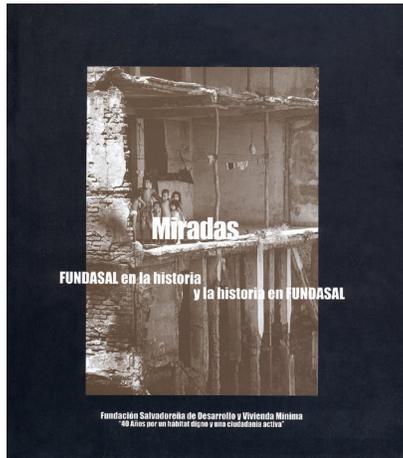
Niños y niñas representantes de los diferentes programas de CINDE y FUNDASAL agradecen a la Fundación Bernard van Leer por el apoyo brindado.

# iiPara profundizar en el conocimiento sobre las mejoras al hábitat!!

Ficha bibliográfica

Miradas:  
FUNDASAL en la historia  
y la historia en  
FUNDASAL

- Distribución gratuita.
- Disponible en formato PDF



confabular para el bien y comenzar a poner en práctica la opción preferencial por los pobres.

De ahí surge la historia de una institución que desde 1968 visualizó un horizonte plagado de déficit de vivienda y de una condición de vida indignante en las personas de bajos ingresos.

Nace FUNDASAL y con ello la esperanza de cambio en las personas viviendo en los asentamientos populares urbanos y rurales de nuestro país.

Con motivo de nuestros 40 años de trabajar palmo a palmo con y por los excluidos en El Salvador, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima ha querido dejar plasmado para la historia de nuestro país cómo el interés por los pobres hizo converger conciencias sociales de ciudadanos que jamás pensaron en reunirse para

Hoy, septiembre de 2008, parte de lo que se ha hecho tras una ardua labor por dignificar la existencia de nuestros hermanos y hermanas está ahí... ¡descúbralo al abrir las páginas del fotolibro!

## iiConoce nuestro quehacer institucional, nuestro sitio web está a tu disposición!!

[www.fundasal.org.sv](http://www.fundasal.org.sv)

1 9 6 8  
2 0 0 8

Años

F U N D A S A L



**FUNDACIÓN SALVADOREÑA DE DESARROLLO Y VIVIENDA MÍNIMA**

Reperto Santa Alegría, Calle L-B No. 7, Ciudad Delgado, San Salvador, El Salvador, C. A.

Apartado Postal 421. Teléfono: (503) 2276-2777; Fax (503) 2276-3953

E-mail: [direccion@fundasal.org.sv](mailto:direccion@fundasal.org.sv)